



## GEBRUIKSAANWIJZING

20V SNOERLOZE COMPRESSOR EN

LUCHTPOMP MODEL: RACCOMPKIT



BUILDER SAS

32, rue Aristide Bergès -ZI 31270 Cugnaux -France

MADE IN PRC



**BELANGRIJK: LEES VOOR GEBRUIK DE GEBRUIKSAANWIJZING.**

## INHOUD

1. SPECIFIEK GEBRUIK.....	3
2. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES.....	3
3. UW PRODUCT .....	9
4. LEVERINGSOMVANG .....	11
5. TECHNISCHE DETAILS.....	12
6. VOOR GEBRUIK .....	13
7. WERKING VAN DE 20-V LUCHTPOMP .....	14
8. WERKING VAN DE 20 V COMPRESSOR .....	15
9. REINIGING EN ONDERHOUD .....	16
10. OPSLAG EN VERVOER .....	16
11. MISSING SEARCH .....	17
12. DISPOSAL .....	17
13. VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING.....	18
14. GARANTIE.....	19
15. PRODUCTSTORING.....	20
16. GARANTIE-UITSLUITINGEN .....	21

## 1. BEOOGD GEBRUIK

---

### 20V compressor

Het apparaat is geschikt voor het oppompen van fietsbanden en opblaasbare speel-, sport- en strandartikelen, maar niet voor opblaasbare artikelen met een groot volume, zoals opblaasbare boten en grote opblaasbare matrassen. Het is ook geschikt voor het meten van de huidige druk. De drukweergave is niet gekalibreerd. De compressor is niet geschikt voor het oppompen van autobanden.

### 20V luchtpomp

Het apparaat is bestemd voor het opblazen en leeg laten lopen van opblaasbare matrassen, opblaasbare boten, pierenbadjes en andere opblaasbare voorwerpen met een groot volume voor huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor het oppompen van fiets- of autobanden.

De eenheden zijn niet geschikt voor commercieel gebruik. Elk ander gebruik van de door ons gemodificeerde eenheden wordt als oneigenlijk beschouwd en houdt het risico van ernstig persoonlijk letsel in. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die het gevolg is van oneigenlijk gebruik.

## 2. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

---



**WAARSCHUWING** Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties bij dit elektrische apparaat. *Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.*

**Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.**

*De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw elektrisch gereedschap met snoer of accu.*

### 1) Veiligheid op de werkplek

- a) **Houd de werkplek schoon en goed verlicht.** *Onopgeruimde of donkere zones nodigen uit tot ongelukken.*
- b) **Gebruik elektrisch gereedschap niet in een potentieel explosieve omgeving, bijv. in aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** *Elektrisch gereedschap produceert vonken die het stof of de dampen kunnen ontsteken.*
- c) **Houd kinderen en omstanders uit de buurt als u een elektrisch apparaat bedient.** *Afleiding kan ervoor zorgen dat je de controle verliest.*

### 2) Elektrische veiligheid

- a) **De stekkers van elektrisch gereedschap moeten in het stopcontact passen. Wijzig nooit iets aan de stekker. Gebruik geen adapterstekkers met geaard elektrisch gereedschap.** *Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten verminderen het risico van elektrische schokken.*
- b) **Vermijd lichaamscontact met geaarde oppervlakken zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** *Er is een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.*
- c) **Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vocht. Als er water in een elektrisch apparaat komt, neemt het risico van een elektrische schok toe.**
- d) **Gebruik de kabel niet verkeerd. Gebruik de kabel nooit om het elektrische gereedschap te dragen, te trekken of los te koppelen. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen.** *Beschadigde of verwarde kabels verhogen het risico op elektrische schokken.*

e) **Als u een elektrisch apparaat buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** *Het gebruik van een snoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico van elektrische schokken.*

f) **Als het gebruik van een elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een voeding die beschermd is door een aardlekschakelaar (RCD).** *Het gebruik van een RCD vermindert het risico van elektrische schokken.*

### 3) Persoonlijke veiligheid

a) **Blijf alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u een elektrisch gereedschap bedient. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen.** *Een moment van onoplettendheid bij het bedienen van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.*

b) **Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.** *Beschermende uitrusting zoals een stofmasker, slipvrije veiligheidsschoenen, een helm of gehoorbescherming die onder de juiste omstandigheden wordt gebruikt, zal letsel verminderen.*

c) **Voorkom per ongeluk starten. Zorg dat de schakelaar uit staat voordat u het gereedschap op de stroombron en/of de accu aansluit, oppakt of draagt.** *Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het inschakelen van elektrisch gereedschap met de schakelaar aan nodigt uit tot ongevallen.*

d) **Verwijder alle stelsleutels of steeksleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.** *Een sleutel die op een draaiend deel van het elektrische gereedschap blijft liggen, kan letsel veroorzaken.*

e) **Reik niet te ver naar voren. Blijf altijd stevig staan en in evenwicht.** *Hierdoor kan het elektrische gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle worden gehouden.*

f) **Kleed je naar behoren. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende delen.** *Losse kleding, juwelen of lang haar kunnen in bewegende delen verstrikt raken.*

g) **Als er voorzieningen zijn voor het aansluiten van apparatuur voor stofafzuiging en -verzameling, zorg er dan voor dat deze correct worden aangesloten en gebruikt.** *Het gebruik van een stofafzuigstelsysteem kan stofgerelateerde gevaren verminderen.*

h) **Laat u niet verleiden tot zelfgenoegzaamheid en het negeren van de beginselen van veiligheid van gereedschap door de vertrouwdheid die u krijgt door veelvuldig gebruik van gereedschap.** *Een onzorgvuldige handeling kan in een fractie van een seconde leiden tot ernstig letsel.*

### 4) Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

a) **Gebruik het elektrische gereedschap niet met geweld. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing.** *Het juiste elektrische gereedschap zal het werk beter en veiliger doen met de snelheid waarvoor het ontworpen is.*

b) **Gebruik het elektrische gereedschap niet als het niet met de schakelaar kan worden in- en uitgeschakeld.** *Elk elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.*

c) **Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu, indien verwijderbaar, uit het elektrische apparaat voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of het apparaat opbergt.** *Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrisch gereedschap per ongeluk wordt gebruikt.*

d) **Houd ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen en sta niet toe dat personen die het elektrische apparaat of deze instructies niet kennen het elektrische apparaat bedienen.**

*Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers.*

e) **Zorg voor elektrisch gereedschap en accessoires. Controleer of bewegende delen niet verkeerd zijn uitgelijnd**

**beschadigd of vastgelopen zijn, als er onderdelen gebroken zijn en als er andere omstandigheden zijn die de werking van het elektrische apparaat kunnen beïnvloeden. Als het elektrische gereedschap beschadigd is, laat het dan voor gebruik repareren. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.**

**f) Houd het snijgereedschap scherp en schoon.** *Goed onderhouden snijgereedschap met scherpe snijkanten loopt minder vaak vast en is gemakkelijker te controleren.*

**g) Gebruik het elektrische gereedschap, de accessoires en de bits enz. volgens deze instructies en rekening houdend met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** *Het gebruik van het elektrisch gereedschap voor andere dan de bedoelde werkzaamheden kan leiden tot een gevaarlijke situatie.*

**h) Houd handgrepen en grijpvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** *Gladde handgrepen en grijpvlakken maken het niet mogelijk het gereedschap veilig te hanteren en onder controle te houden in onverwachte situaties.*

**5) Gebruik en onderhoud van draadloos gereedschap**

- a) **Laad alleen op met de door de fabrikant gespecificeerde lader.** *Een lader die geschikt is voor een bepaald type batterij kan brandgevaar opleveren wanneer deze wordt gebruikt voor een ander type batterij.*
- b) **Gebruik alleen elektrisch gereedschap met de speciaal ontworpen accu's.** *Het gebruik van andere accu's kan leiden tot gevaar voor letsel en brand.*
- c) **Als de batterij niet in gebruik is, houd hem dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding kunnen maken van de ene aansluiting naar de andere.** *Kortsluiting van de accupolen kan brandwonden of brand veroorzaken.*
- d) **Onder slechte omstandigheden kan er vloeistof uit de batterij lekken; vermijd contact. Bij toevallig contact, spoelen met water. Als de vloeistof in de ogen komt, zoek dan extra medische hulp.** *Vloeistof die uit de batterij lekt, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.*
- e) **Gebruik geen beschadigde of gewijzigde batterijen of gereedschap.** *Beschadigde of gewijzigde batterijen kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, met brand, explosie of gevaar voor letsel tot gevolg.*
- f) **Stel de batterij of het gereedschap niet bloot aan vuur of te hoge temperaturen.** *Vuur of temperaturen boven 130 °C kunnen een explosie veroorzaken.*

OPMERKING: De temperatuur 130 °C kan worden vervangen door de temperatuur 265 °F.

- g) **Volg alle oplaadinstructies en laad de batterij of het gereedschap niet op buiten het in de instructies aangegeven temperatuurbereik.** *Onjuist opladen of opladen bij temperaturen buiten het gespecificeerde bereik kan de batterij beschadigen en het risico van brand vergroten.*

## 6) Service

- a) **Laat uw elektrisch gereedschap repareren door een gekwalificeerde reparateur die alleen identieke onderdelen gebruikt.**

*Dit garandeert de veiligheid van het elektrisch gereedschap.*

- b) **Onderhoud nooit beschadigde accu's.** *Onderhoud aan accu's mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of door erkende onderhoudsbedrijven.*

## SPECIFIEKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR COMPRESSOR EN LUCHTPOMP

- Gebruik de compressor niet in ruimtes met explosiegevaar.
- Laat de compressor nooit onbeheerd achter terwijl hij in werking is.
- Voorzichtig! Laat de compressor slechts korte tijd werken. Het apparaat kan oververhit raken als het langer dan 10 minuten continu wordt gebruikt. Schakel het apparaat onmiddellijk uit en laat het minstens 10 minuten afkoelen.
- Er is een risico op letsel! Blaas objecten niet op met meer dan de bedoelde druk. Zij kunnen barsten en letsel en/of materiële schade veroorzaken.
- Het toegestane vermogensbereik van de compressor niet overschrijden. Pomp geen vrachtwagens, tractoren of andere grote banden op.
- Werk niet met materialen die licht ontvlambaar of explosief zijn of kunnen zijn.
- Gebruik de compressor en de luchtpomp nooit voor andere doeleinden dan waarvoor ze ontworpen zijn.
- Het apparaat moet altijd schoon, droog en vrij van olie en vet worden gehouden.
- Gebruik nooit benzine of andere brandbare vloeistoffen om het apparaat te reinigen! In het apparaat achtergebleven dampen kunnen door vonken worden ontstoken en het apparaat doen exploderen.

lood!

- Blijf altijd alert! Gebruik het apparaat nooit als u afgeleid bent of zich onwel voelt.
- De compressor en de slangen kunnen tijdens het gebruik zeer heet worden. Aanraken kan brandwonden veroorzaken.
- De door de compressor aangezogen gassen of dampen moeten vrij zijn van bijmengingen die brand of explosies in de compressor kunnen veroorzaken.



- Houd de slangkoppeling bij het verwijderen altijd stevig vast om letsel door een wegvliegende slang te voorkomen.
- Controleer alle aansluitingen. Alle toestellen, koppelingen en slangen moeten qua druk en luchtstroom overeenstemmen met de parameters van het toestel. Een te lage druk schaadt de werking van het toestel, een te hoge druk kan schade aan eigendommen en persoonlijk letsel veroorzaken. Bescherm de slangen tegen knikken, oplosmiddelen en scherpe randen.
- Zorg ervoor dat de slangklemmen altijd goed vastzitten. Losse of beschadigde slangklemmen kunnen ongecontroleerd lucht laten ontsnappen.
- Vervang een beschadigde slang onmiddellijk. Een defecte toevoerleiding kan ertoe leiden dat een perslucht slang ronddraait en letsel veroorzaakt.
- Adem de uitlaatlucht niet rechtstreeks in.
- De slang moet ontworpen zijn voor ten minste 150% van de in het systeem gegenereerde maximumdruk.
- Het gereedschap en de toevoerslang moeten voorzien zijn van een slangkoppeling die het mogelijk maakt de druk van de koppelslang volledig te ontlasten bij het ontkoppelen.
- **WAARSCHUWING!** Een te klein persluchtsysteem vermindert de efficiëntie van uw machine.
- Voorkom dat de uitlaatlucht in uw ogen komt. De uitlaatlucht van het toestel kan water, olie, metaaldeeltjes of onzuiverheden van de compressor bevatten. Dit kan uw gezondheid schaden.
- Richt de luchtstraal niet op mensen, dieren of uw lichaam.
- Houd dieren op afstand van de werkplek
- De luchtinlaten van de compressor en de luchtpomp mogen niet worden afgedekt.
- Open of manipuleer geen onderdelen van de compressor en de luchtpomp. Neem contact op met een erkend servicecentrum.
- Draag gehoorbescherming. Blootstelling aan lawaai kan gehoorverlies veroorzaken.

## **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR BATTERIJEN EN LADER**

### **Batterijen**

- Probeer het nooit te openen.
- Bewaar het niet op plaatsen waar de temperatuur hoger kan zijn dan 40°C (104°F).
- Laad alleen op bij omgevingstemperaturen tussen 4°C en 40°C (39,2°F en 104°F).
- Gebruik voor het opladen alleen de meegeleverde oplader.
- Bewaar uw batterijen op een koele, droge plaats (5°C-20°C/41°F-68°F). Bewaar de batterijen nooit in ontladen toestand.
- Voor Li-ion batterijen is het beter ze regelmatig te ontladen en op te laden (minstens 4 keer per jaar). De ideale lading voor langdurige opslag van uw Li-ion batterij is 40% van de capaciteit.
- Volg bij het weggooien van batterijen de instructies in het hoofdstuk "Bescherming van het milieu".
- Veroorzaak geen kortsluiting. Als de positieve (+) en negatieve (-) pool rechtstreeks of per ongeluk in contact komen met metalen voorwerpen, wordt de batterij kortgesloten en gaat er een sterke stroom lopen, waardoor warmte wordt opgewekt die de behuizing kan doen scheuren of brand kan veroorzaken.
- Niet verwarmen. Als batterijen worden verwarmd tot boven 100°C (212°F), kunnen de verzegelende en isolerende separatoren en andere polymeercomponenten beschadigd raken, met lekkage van elektrolyt en/of interne kortsluiting tot gevolg, wat weer kan leiden tot

resulteert in een opbouw van hitte die breuk of brand veroorzaakt. Gooi de batterijen ook niet in het vuur, want dat kan explosies en/of ernstige brandwonden veroorzaken.

- Onder extreme omstandigheden kan de batterij gaan lekken. Als u vloeistof op de batterij ziet, ga dan als volgt te werk:
  - ✓ Veeg de vloeistof voorzichtig af met een doek. Vermijd contact met de huid.
  - ✓ Volg de onderstaande instructies bij contact met de huid of de ogen:
    - Spoel onmiddellijk met water. Neutraliseren met een mild zuur zoals citroensap of azijn.
    - Bij contact met de ogen grondig spoelen met schoon water gedurende ten minste 10 minuten. Raadpleeg een dokter.



**Brandgevaar! Voorkom kortsluiting in de contacten van een losgekoppelde batterij. Verbrand de batterij niet.**

## Lader

- Gebruik alleen de meegeleverde lader om de batterij op te laden.
- Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen opladen.
- Laat defecte kabels onmiddellijk vervangen.
- Niet in contact brengen met water.
- Open de lader niet.
- Test de lader niet.
- De lader is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Deze lader kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn dienst na verkoop of gelijk gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.

**WAARSCHUWING:** Laad geen niet-oplaadbare batterijen op.  
Batterijen aan.

**Resterend risico**

Zelfs wanneer dit product correct wordt gebruikt en behandeld in overeenstemming met alle veiligheidsvoorschriften, kan het volgende gebeuren

Het risico van letsel en schade blijft bestaan. Door zijn constructie kan dit gereedschap de volgende gevaren opleveren:

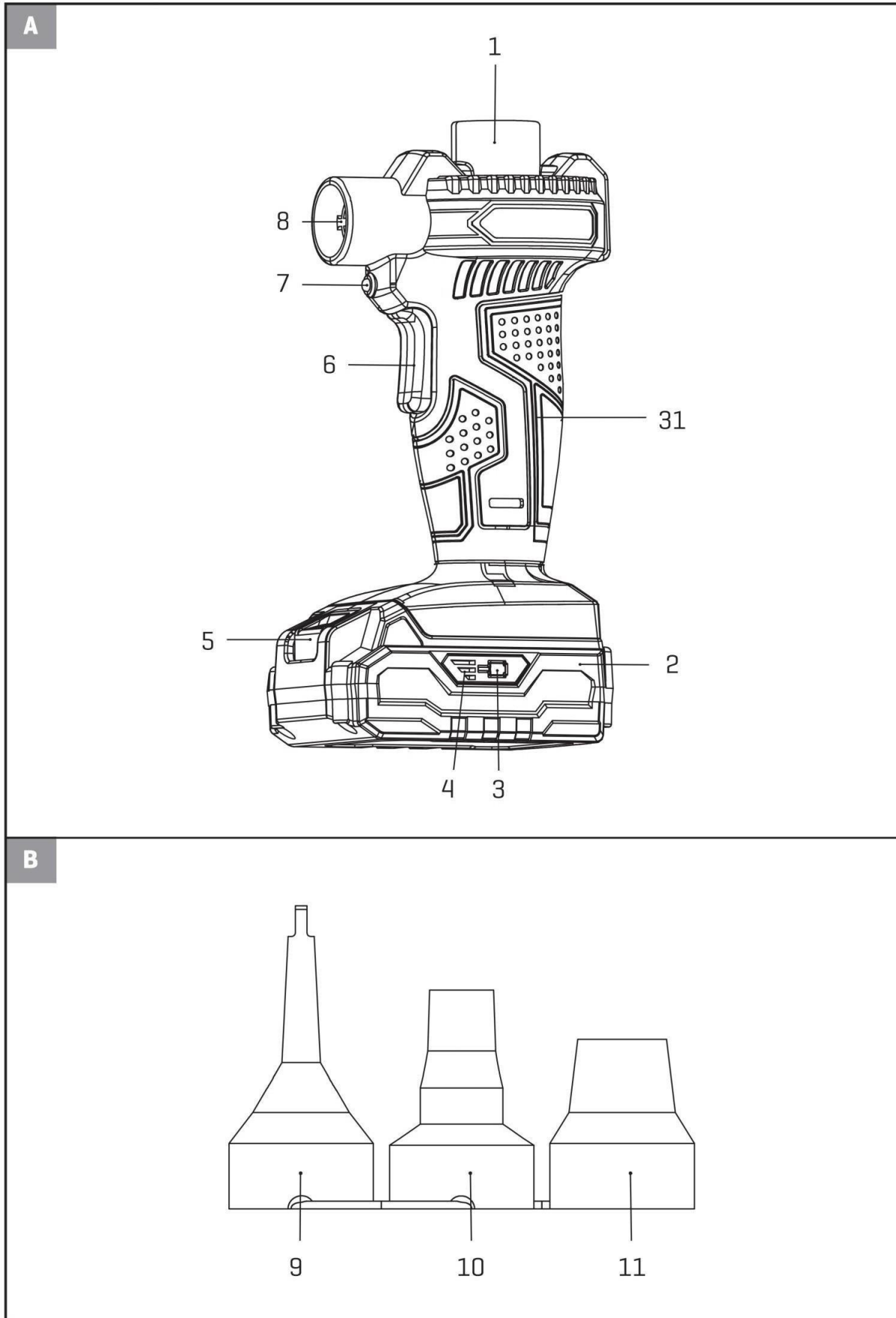
- a) Elektrische schok door onvoldoende isolatie. Gebruik het product niet als het product of uw handen vochtig of nat zijn.
- b) Gehoorschade bij werken zonder gehoorbescherming.
- c) Er bestaat gevaar voor kortsluiting als er vloeistof in de behuizing komt. Dompel het product en de accessoires niet onder in water. Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistoffen in de behuizing kunnen komen.
- d) Schade aan de gezondheid door zwaaien van handen en armen bij langdurig gebruik van het gereedschap of onjuist vasthouden en onderhouden van het gereedschap.

**!** **Waarschuwing!** Het product genereert tijdens het gebruik een elektromagnetisch veld dat onder bepaalde omstandigheden de werking van actieve of passieve medische implantaten kan beïnvloeden. Om het risico van ernstig of dodelijk letsel te verminderen, raden wij personen met medische implantaten aan hun arts en de fabrikant van hun medische implantaat te raadplegen alvorens het elektrische apparaat te bedienen.

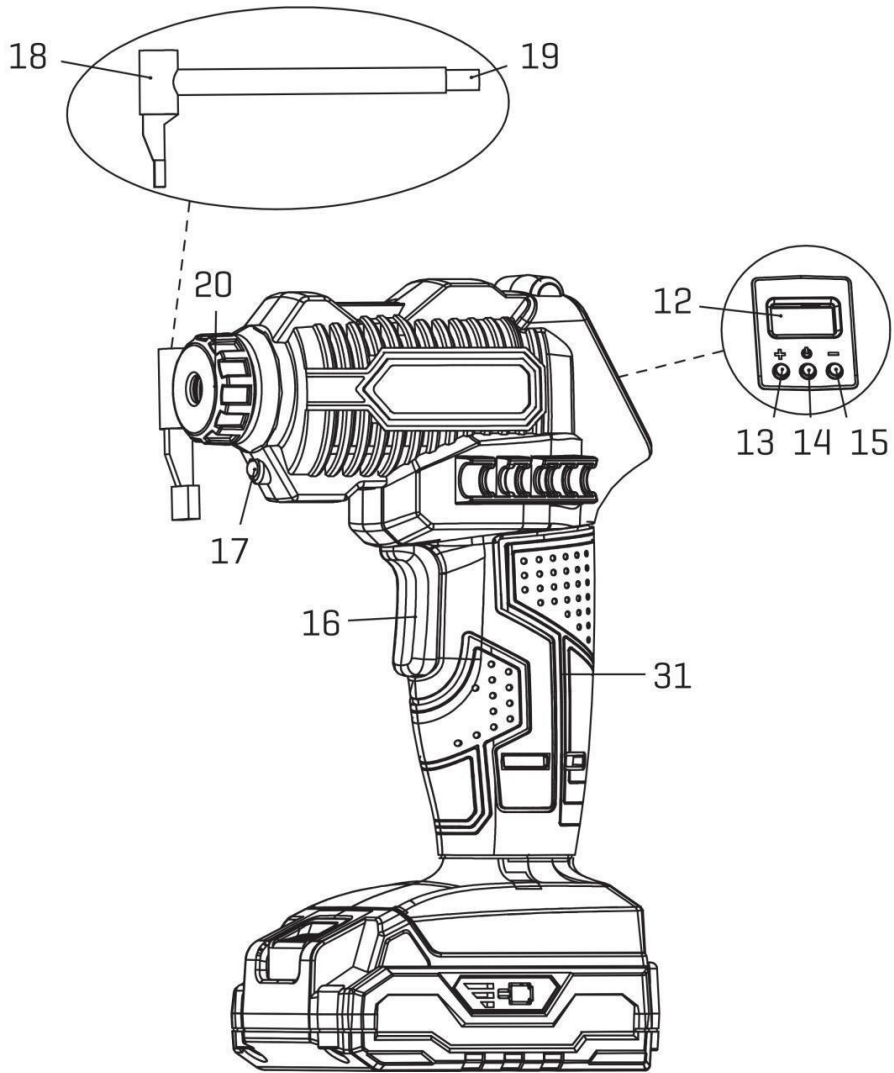
**Beschrijving van de symbolen**

	Voldoet aan de relevante veiligheidsnormen
	Om het risico op letsel te beperken, moet de gebruiker deze handleiding lezen en begrijpen voordat hij het product gebruikt.
	Draag gehoorbescherming. Blootstelling aan lawaai kan gehoorverlies veroorzaken.
	Waarschuwing: gevaar voor hoge temperaturen
	Klasse II, dubbele isolatie (alleen voor lader)
	Gooi oude apparaten niet bij het huishoudelijk afval
	Stel de lader of de batterij niet bloot aan water.
	Verbrand de batterij of de lader niet.
	Omgevingstemperatuur van max. 50°C (alleen voor de batterij)
	Gebruik de batterij en de lader alleen binnenshuis.
	Miniatuur zekering

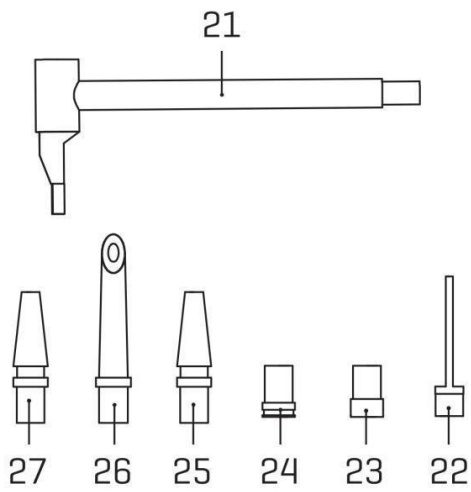
### 3. UW PRODUCT



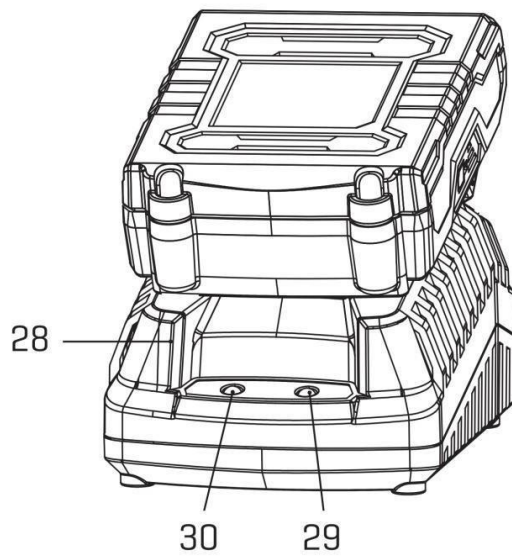
C



D



E



1. Luchtinlaat
2. Batterij
3. Batterij oplaadniveau knop
4. Indicator van het batterijniveau (LED)
5. Batterijontgrendelingsknop
6. AAN/UIT-schakelaar
7. LED werklamp
8. Luchtuitlaat
9. Adaptermondstuk
10. Adaptermondstuk
11. Adaptermondstuk
12. Display op de 20V compressor
13. "+" knop
14. ON/OFF knop op het display
15. Toets "-"
16. AAN/UIT-schakelaar
17. LED werklamp
18. Adapter voor perslucht slang
19. Perslucht slang met schroefdraadaansluiting
20. Moer
21. Perslucht slang
22. Kogelnaald
23. Ventiel adapter
24. Ventiel adapter
25. Universele adapter
26. Universele adapter
27. Universele adapter
28. Lader
29. RODE LED voor laadcontrole
30. GROENE laadcontrole-LED
31. Greep

#### **4. LEVERINGSOMVANG**

---

Pak het voorzichtig uit en controleer of het compleet is:

- 1x compressor op batterijen
- 1x slang met ventieladapter
- 2X binnenbandventielen (1x Dunlop / express ventiel, 1x Presta ventiel)
- 1x kogelnaald
- 3x universele adapter
- 1x luchtpomp op batterijen
- 1x universele adapter voor ventielen met een binnendiameter van ca. 8 mm
- 1x adapter schroefkraan voor badboten
- 1x adapter voor ontluchtingskleppen
- 1x draagtas
- 1x accu 2.0Ah
- 1x batterijlader
- 1x handleiding



## 5. TECHNISCHE DETAILS

<b>20V compressor</b>	
Nominale spanning	20V d.c.
Max. Druk:	7 bar (100 psi)
Gewicht (zonder lader)	1,2 kg
Gemeten geluidswaarde bepaald volgens EN 62841	
LPA	85dB(A)
Onzekerheid K	3dB
LWA	96dB(A)
Onzekerheid K	3dB
Trillingswaarde bepaald volgens EN 62841	
ah	2,6m/s <sup>2</sup>
Onzekerheid K	1,5 m/s <sup>2</sup>
<b>20V luchtpomp</b>	
Nominale spanning	20V d.c.
Gewicht (zonder lader)	1.0kg
Luchtstroom	70m <sup>3</sup> /h
Gemeten geluidswaarde bepaald volgens EN 62841	
LPA	82dB(A)
Onzekerheid K	3dB
LWA	93dB(A)
Onzekerheid K	3dB
Trillingswaarde bepaald volgens EN 62841	
ah	0.3
Onzekerheid K	1,5 m/s <sup>2</sup>
<b>Batterij</b>	<b>RACCOMPKIT</b>
Type	Li-Ion
Nominale spanning	20V d.c.
Capaciteit	2.0Ah (40Wh)
<b>Snelle lader</b>	<b>RACCOMPKIT</b>
Nominaal vermogen	230-240Va.c., 50Hz
Stroomverbruik	65W
Nominaal vermogen	21,5 V gelijkstroom
Laadstroom	2.4A
Oplaadtijd	Ongeveer 60min.
Beschermingsklasse	II

### Informatie

- De opgegeven totale trillingswaarde is gemeten volgens een gestandaardiseerde testmethode en kan worden gebruikt om het ene gereedschap met het andere te vergelijken;
- De opgegeven totale trillingswaarde kan ook worden gebruikt voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling.

### Waarschuwing

- dat de trillingsemissie tijdens het feitelijke gebruik van het elektrisch gereedschap kan verschillen van de totale opgegeven waarde, afhankelijk van de wijze waarop het gereedschap wordt gebruikt; en
- de noodzaak om veiligheidsmaatregelen ter bescherming van de bediener vast te stellen op basis van een raming van de blootstelling onder reële gebruiksomstandigheden (rekening houdend met alle delen van de gebruikscyclus, zoals de tijdstippen waarop het gereedschap is uitgeschakeld en waarop het niet wordt gebruikt, naast de tijd die nodig is om in werking te treden).

Draag gehoorbescherming.

## **6. VOOR GEBRUIK**

---

### **Uitpakken**

- 1) Pak alle onderdelen uit en leg ze op een vlakke, stabiele ondergrond.
- 2) Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is. Als u merkt dat er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, gebruik het product dan niet maar neem contact op met uw dealer of het Servicecentrum. Gebruik het product niet als ontbrekende onderdelen niet zijn geleverd of als defecte onderdelen niet zijn vervangen. Het gebruik van een incompleet of beschadigd product levert gevaar op voor personen en goederen.
- 3) Zorg ervoor dat u over alle accessoires beschikt die nodig zijn voor de montage en het gebruik.

### **De accu opladen Opmerking**

- De batterij kan beschadigd raken als hij verkeerd wordt opgeladen.
- Haal de stekker van de oplader uit het stopcontact voordat u de batterij plaatst of verwijdert.

De batterij is bij levering gedeeltelijk opgeladen om schade aan de batterij door diepe ontlading te voorkomen. Voor het eerste gebruik en wanneer de batterij bijna leeg is, moet de batterij worden opgeladen. Ga hiervoor als volgt te werk (fig. E):

- 1) Schuif de batterij (2) op de lader (28) met de bovenkant naar beneden totdat deze vastklikt.
- 2) Steek de stekker van de lader (28) in een correct gezekeerd stopcontact. De RODE laadcontrole-LED (29) brandt; het laadproces duurt ongeveer 60min.
- 3) Wacht tot de RODE laadcontrole-LED (29) uitgaat en de groene laadcontrole-LED (30) gaat branden, dan is de accu volledig opgeladen.
- 4) Houd de netstekker vast terwijl u het netsnoer van de lader uit het stopcontact trekt. De batterij (2) en de lader (28) kunnen tijdens het laden warm zijn geworden, laat de batterij afkoelen tot kamertemperatuur.

- 5) Verwijder de batterij (2) uit de lader (28) door de batterijontgrendelingsknop (5) ~~te~~ ingedrukt te houden en de batterij (2) uit de lader (28) te trekken.

## Verwijderen/plaatsen van de batterij

- 1) Om de batterij (2) uit het apparaat te verwijderen, drukt u op de batterijontgrendelingsknop (5) op de batterij.  
 (2) en trek de batterij eruit.
- 2) Om de batterij (2) te plaatsen, plaatst u deze op een geleiderail en duwt u deze in het toestel. Het zal dan hoorbaar op zijn plaats klikken.

## De ladingstoestand van de batterij controleren

De batterij heeft een geïntegreerde batterijniveau-indicator.

Druk op de knop voor het batterijniveau (3) op de batterij (2). U kunt de batterijstatus aflezen aan de batterijstatusindicator (LED) (4).

## 7. WERKING VAN DE 20V LUCHTPOMP

Dit toestel is niet ontworpen voor continu gebruik. Het mag maximaal 20 minuten gebruikt worden. Als het toestel oververhit raakt, verwijdert u de batterij, laat u het toestel volledig afkoelen en probeert u het opnieuw te gebruiken.

### Inflatie

- Verwijder het ventieldopje van het voorwerp dat u wilt opblazen.
- Plaats het bijbehorende adapterstuk (9), (10) of (11) op de luchtuitlaat (8) van de pomp.
- Steek het adaptermondstuk (9), (10) of (11) in het ventiel van het op te blazen voorwerp.
- Schakel het apparaat in door op de ON/OFF schakelaar (6) te drukken.
- Wanneer de gewenste vulhoeveelheid is bereikt, schakelt u het apparaat uit door op de AAN/UIT-schakelaar te drukken.  
 (6) opnieuw.
- Verwijder nu het adapterstuk (9), (10) of (11).
- Bevestig het ventieldopje weer op het item dat je hebt opgeblazen.

### Deflatie

- Steek het bijbehorende adaptermondstuk (9), (10) of (11) op de luchtinlaat van de pomp (1).
- Verwijder het ventieldopje van het object waarvan de lucht moet worden vrijgelaten en steek het adaptermondstuk (9), (10) of (11) in het ventiel van het object waarvan de lucht moet worden vrijgelaten.
- Schakel het apparaat in door op de ON/OFF schakelaar (6) te drukken.
- Wanneer de lucht volledig is leeggelopen, schakelt u het apparaat uit door nogmaals op de AAN/UIT-schakelaar (6) te drukken.
- Verwijder nu het adapterstuk (9), (10) of (11).

### Adapter

- Adaptermondstuk (9): voor standaardkleppen met een binnendiameter van 8 mm.
- Adaptermondstuk (10): voor opblaasbare artikelen met een schroefventiel. Opblazen is alleen mogelijk met een losgeschroefd ventiel en met deze adapter.
- Adaptermondstuk (11): voor opblaasbare voorwerpen met een ontluchtingsventiel.

**OPMERKING:** Het LED-werklampje (7) gaat branden zodra u op de AAN/UIT-schakelaar (6) drukt. Dit maakt verlichting van het werkgebied mogelijk tijdens het opblazen bij weinig licht; wanneer u het product uitschakelt, gaat de LED-werklamp dienovereenkomstig uit.

## 8. WERKING VAN DE 20V COMPRESSOR

---

Dit toestel is niet ontworpen voor continu gebruik. Het mag maximaal 10 minuten gebruikt worden. Als het toestel oververhit raakt, verwijdert u de batterij, laat u het toestel volledig afkoelen en probeert u het opnieuw te gebruiken.

### Display-indicator

- Druk op de toets ON/OFF op het display (14) om de display-indicator (12) in te schakelen.
- De laatst ingestelde druk wordt gedurende 2 seconden weergegeven.
- Na twee seconden wordt de huidige druk van het aangesloten toestel weergegeven.

**OPMERKING:** Als de perslucht slang niet is aangesloten op een geschikt object, toont het display (12) "0".

- Wanneer het display (12) aan is, kunt u wisselen tussen "bar" en "psi" door op de ON/OFF knop (14) te drukken.
- Om het display (12) uit te schakelen, drukt u 3 seconden op de ON/OFF knop (14).

**LET OP:** De compressor werkt niet als het display uit staat.

**OPMERKING:** Het LED werklampje (17) gaat branden zodra u op de ON/OFF schakelaar (6) drukt. Dit maakt verlichting van het werkgebied mogelijk tijdens het opblazen bij weinig licht; wanneer u het product uitschakelt, gaat de LED-werklamp dienovereenkomstig uit.

### De druk instellen

- Houd de toets "+" (13) of "-" (15) ingedrukt totdat het display knippert.
- Druk op de toets "+" (13) of "-" (15) om de gewenste druk in te stellen.
- Zodra u de gewenste druk op het display (12) ziet, drukt u gedurende ongeveer 3 seconden op geen enkele toets.
- De gewenste druk is nu ingesteld.

**NOTITIE:** De display indicator (12) (en dus de compressor) schakelt uit na ongeveer 3 minuten inactiviteit.

### Eerste inbedrijfstelling

- Draai de wartelmoer (20) los (niet helemaal losdraaien), schroef de perslucht slangfitting (19) erin en draai de wartelmoer (20) vast.
- Selecteer de gewenste afdruk.
- Steek een van de meegeleverde adapters (22-27) stevig op de perslucht slangadapter (18).
- Sluit de adapter of het op te blazen voorwerp aan.
- Druk op de ON/OFF schakelaar (16).
- De compressor schakelt automatisch uit wanneer u de vooraf ingestelde druk bereikt.
- Trek de adapter uit het opgeblazen voorwerp.

### Adapter (22-27)

- Kogelnaald (22): de kogelnaald kan worden gebruikt om verschillende ballen op te blazen.
- Ventieladapter (23): Het Presta ventiel kan worden gebruikt om fietsbanden op te pompen.
- Ventieladapter (24): Het Dunlop-ventiel kan worden gebruikt om fietsbanden op te pompen.
- Universele adapter (25): De universele adapter kan worden gebruikt om luchtbedden en dergelijke op te blazen.
- Universele adapter (26): voor het opblazen van zwembadspeelgoed, enz.
- Universele adapter (27): De universele adapter kan worden gebruikt om luchtbedden en dergelijke op te blazen.


## 9. REINIGING EN ONDERHOUD

---

### WAARSCHUWING!

**Risico op letsel; schakel het apparaat altijd uit en verwijder de batterij voordat u aan het product werkt.**

- Reparatie- en onderhoudswerkzaamheden die niet in deze handleiding worden beschreven, moeten altijd door ons Servicecentrum worden uitgevoerd. Gebruik alleen originele onderdelen.
- Het apparaat moet altijd schoon, droog en vrij van olie en vet worden gehouden.
- Gebruik een zachte, licht vochtige doek om de behuizing te reinigen.
- Houd het toestel en de ventilatiesleuven altijd schoon. Als de ventilatiesleuven geblokkeerd zijn, bestaat het risico van oververhitting en/of beschadiging van de toestellen.
- Maak de toestellen na de werkzaamheden altijd schoon.
- Laat nooit vloeistoffen in het product komen. Gebruik nooit benzine, oplosmiddelen of schoonmaakmiddelen die het plastic kunnen beschadigen.
- Als de accu voor langere tijd wordt opgeslagen, moet de ladingstoestand regelmatig worden gecontroleerd. De optimale laadtoestand ligt tussen 50% en 80%. De optimale opslagomgeving is

 koel en droog.

### WAARSCHUWING!

**Gebruik alleen accessoires en hulpstukken die in de gebruiksaanwijzing worden genoemd.**

**Het gebruik van ander inbrenggereedschap of toebehoren dan in de gebruiksaanwijzing vermeld, kan letsel veroorzaken. Verkrijg de accessoires alleen bij het Servicecentrum.**

## 10. OPSLAG EN VERVOER

---

### Opslag

- Schakel de toestellen uit en verwijder de batterij (2).
- Reinig het product zoals beschreven.
- Zorg ervoor dat de hulpstukken schoon en stofvrij zijn voordat u ze opbergt.
- Bewaar het product en zijn accessoires op een donkere, droge, vorstvrije en goed geventileerde plaats.
- Bewaar het product altijd op een voor kinderen onbereikbare plaats.
- Controleer bij langere opslag de laadtoestand van de batterij en laad deze zo nodig om de 3 maanden op.
- Wij raden aan het product in zijn oorspronkelijke verpakking te bewaren of het af te dekken met een geschikte doek of hoes om het tegen stof te beschermen.
- Controleer het laadniveau van de accu (2) regelmatig als deze voor langere tijd wordt opgeslagen. Optimale bewaaromstandigheden zijn koel en droog.

### Transport

- Schakel de toestellen uit en verwijder de batterij (2).
- Draag het apparaat altijd aan het handvat.
- Bescherm het product tegen zware schokken of sterke trillingen die kunnen optreden tijdens het vervoer in voertuigen.
- Zet de eenheden vast zodat ze niet kunnen wegglijden of omvallen.

## 11. PROBLEEMOPLOSSING



### WAARSCHUWING!

Voer alleen de in deze instructies beschreven stappen uit. Alle verdere inspectie-, onderhouds- en reparatiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum of een vergelijkbaar gekwalificeerde specialist als u het probleem niet zelf kunt oplossen. Vermoedelijke storingen hebben vaak oorzaken die de gebruiker zelf kan verhelpen. Controleer daarom de eenheden aan de hand van deze sectie. In de meeste gevallen kan het probleem snel

Probleem	Mogelijke oorzaak	Herstelmaatregelen
Het product start niet	Accu ontladen	De batterij opladen
	Batterij niet geplaatst	De batterij plaatsen
	ON/OFF schakelaar kan niet worden ingedrukt  Goed of defect	Naar het servicecentrum sturen voor reparatie
Verschillende laadtijden	De batterij is slechts gedeeltelijk opgeladen	De batterij opladen
	De accu is erg koud of heet	Laat de batterij de normale omgevingstemperatuur bereiken en laad hem op. dan weer omhoog.
Korte bedrijfstijd van de batterij	De batterij is niet volledig opgeladen	Laad de accu volledig op.
De lucht kon niet binnenkomen	De slang of de hulpstukken zijn niet goed aangesloten.	Controleer de aansluiting van de slang en het hulpstuk.

**Opmerking:** Als uw product na deze controles niet correct functioneert, neem dan contact op met het Servicecentrum.

## 12. DISPOSAL



Elektrische apparaten mogen niet samen met huishoudelijke apparaten worden weggegooid. Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de omzetting daarvan in nationaal recht moeten elektrische producten gescheiden worden ingezameld en bij aangewezen inzamelpunten worden gedeponeerd. Neem contact op met uw gemeente of dealer voor advies over recycling.



### Milieuschade door onjuiste verwijdering van batterijen/oplaadbare accu's

Verwijder de batterij uit het product voordat u het weggooit. Batterijen/batterijpakken mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid. Zij kunnen giftige zware metalen bevatten en zijn

**11.**  
**PROBLEEMOPLOSSING**  
zijn onderworpen aan de regels en voorschriften voor de verwerking van gevaarlijke afvalstoffen. Gooi de batterijen weg volgens de plaatselijke voorschriften.

---



**13. VERKLARING VAN  
OVEREENSTEMMING**



**BUILDER SAS**

**32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux - Frankrijk**, verklaart dat, Product:  
Draadloze 20V compressor / 20V luchtpomp.

Handelsmerk: RACING

Model: RACCOMPKIT

Serienummer: [20210666474-20210672773](#)

voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de toepasselijke Europese richtlijnen, gebaseerd op de toepassing van de geharmoniseerde Europese normen. Elke ongeoorloofde wijziging aan het apparaat maakt deze verklaring ongeldig.

Europese richtlijnen (inclusief, indien van toepassing, de wijzigingen daarvan tot de datum van ondertekening); RoHS-richtlijn 2011/65/EU + (EU) 2015/863

Richtlijn Machines 2006/42/EG

Richtlijn EMC 2014/30/UE

Laagspanningsrichtlijn 2014/35/UE

Europese geharmoniseerde normen (in voorkomend geval met inbegrip van de wijzigingen daarvan tot de datum van de

Handtekening); EN ISO 12100:2010 EN

62841-1:2015

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 60335-2-29: 2004+A2:2010

EN 62233:2008

Cugnaux, [01/03/2021](#)

Philippe MARIE / PDG

Verantwoordelijk voor het technisch dossier: de heer Olivier Patriarca

## 14. GARANTIE



### GARANTIE

De fabrikant garandeert het product tegen materiaal- en fabricagefouten gedurende een periode van 2 jaar vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum. De garantie geldt alleen als het product bestemd is voor huishoudelijk gebruik. De garantie dekt geen defecten als gevolg van normale slijtage.

De fabrikant verbindt zich ertoe de door de erkende dealer als defect aangemerkte onderdelen te vervangen. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor de gehele of gedeeltelijke vervanging van het apparaat en/of de daaruit voortvloeiende schade.

#### De garantie dekt geen storingen als gevolg van het volgende:

- onvoldoende onderhoud.
- abnormale montage, afstelling of werking van het product.
- Onderdelen onderhevig aan normale slijtage.

#### De garantie dekt niet:

- Verzend- en verpakkingskosten.
- Het gereedschap gebruiken voor een ander doel dan waarvoor het is ontworpen.
- de machine gebruiken en onderhouden op een manier die niet in de gebruiksaanwijzing is beschreven.

Vanwege ons beleid van voortdurende productverbetering behouden wij ons het recht voor om specificaties zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen of aan te passen. Bijgevolg kan het product afwijken van de informatie die het bevat. Een wijziging zal echter zonder voorafgaande kennisgeving worden aangebracht indien zij wordt erkend als een verbetering van de vorige functie.

### LEES DE HANDLEIDING ZORGVULDIG ALVORENS HET APPARAAT TE GEBRUIKEN.

Vermeld bij het bestellen van reserveonderdelen het onderdeelnummer of de code die u vindt in de onderdelenlijst in deze handleiding. Bewaar het aankoopbewijs; zonder dit bewijs vervalt de garantie. Om u te helpen met uw product, nodigen wij u uit om telefonisch of via onze website contact met ons op te nemen:

- **+33 (0)9.70.75.30.30**

• **<https://services.swap-europe.com/contact>**

U moet een "ticket" aanmaken via het webplatform.

- Registreer of maak een account aan.
- Specificeer de referentie van het gereedschap.
- Selecteer het onderwerp van uw verzoek.
- Beschrijf uw probleem.
- Voeg de volgende documenten bij: Factuur of aankoopbewijs, foto van het typeplaatje (serienummer), foto van het benodigde onderdeel (bijv. B. afgebroken pinnen op



## 14. GARANTIE

transformator stekker).

# 15. PRODUCTSTORING

## WAT MOET IK DOEN ALS MIJN MACHINE KAPOT GAAT?

### Als u uw product in een winkel heeft gekocht:

- Leeg de brandstoftank als uw machine er een heeft.
- Zorg ervoor dat uw toestel compleet is, met alle meegeleverde accessoires en schoon! Indien dit niet het geval is, zal het reparatiebedrijf het toestel afkeuren.

Ga naar de winkel met de complete machine en de bon of factuur.

### Als u uw product op een website heeft gekocht:

- Leeg de brandstoftank als uw machine er een heeft.
- Zorg ervoor dat uw toestel compleet is, met alle meegeleverde accessoires en schoon! Indien dit niet het geval is, zal het reparatiebedrijf het toestel afkeuren.
- Maak een SWAP Europe serviceticket aan op de website: <https://services.swap-europe.com> Bij het aanmaken van het verzoek aan SWAP-Europe, moet u de factuur en de foto van het typeplaatje (serienummer) bijvoegen.
- Neem contact op met het reparatiebedrijf om er zeker van te zijn dat het beschikbaar is voordat u het apparaat aflevert.

Ga naar het reparatiestation met de complete machine, samen met de aankoopfactuur en het stationsblad, dat u kunt downloaden na het invullen van het serviceverzoek op de website van SWAP Europe.

Voor machines met motorschade van de fabrikanten BRIGGS & STRATTON, HONDA en RATO, gelieve de volgende instructies in acht te nemen.

Reparaties worden uitgevoerd door erkende motorfabrikanten van deze fabrikanten, zie hun website:

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

**Bewaar de originele verpakking om terugzending door de klantenservice mogelijk te maken of verpak uw toestel in een soortgelijke doos met dezelfde afmetingen.**

Als u vragen heeft over onze klantenservice, kunt u een vraag stellen op onze website [https:// services.swap-europe.com](https://services.swap-europe.com).

Onze hotline blijft bereikbaar op +33 (9) 70 75 30 30.



# 16. UITSLUITING VAN GARANTIE

## DE GARANTIE DEKT NIET:

- Inbedrijfstelling en instelling van het product.
- Schade veroorzaakt door normale slijtage van het product.
- Schade veroorzaakt door verkeerd gebruik van het product.
- Schade veroorzaakt door installatie of inbedrijfstelling niet in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing.
- Carburateurgerelateerde storingen na 90 dagen en vervuiling van de carburateurs.
- Regelmatig en standaard onderhoud.
- Wijzigingen en demontages die de garantie direct doen vervallen.
- Producten waarvan de oorspronkelijke echtheidsmarkering (merk, serienummer) beschadigd of gewijzigd is, of teruggetrokken.
- Vervanging van verbruiksgoederen.
- Het gebruik van niet-originele onderdelen.
- Breuk van onderdelen na stoten of projecties.
- Indeling van de accessoires.
- Gebreken en hun gevolgen die te wijten zijn aan een externe oorzaak.
- Verlies van onderdelen en verlies door gebrekkige boutverbindingen.
- Snijden van onderdelen en schade door losraken van onderdelen.
- Overbelasting of oververhitting.
- Stroomvoorziening van slechte kwaliteit: defecte spanning, spanningsfout, enz.
- Schade als gevolg van het feit dat het product niet kan worden gebruikt gedurende de tijd die nodig is voor de reparatie en, meer in het algemeen, de kosten in verband met de immobilisatie van het product.
- De kosten van een second opinion opgesteld door een derde partij na een schatting van een reparateur van SWAP Europe.
- Het gebruik van een product met een defect of schade die niet onmiddellijk is gemeld en/of gerepareerd met behulp van de diensten van SWAP-Europe.
- Verslechtering door vervoer en opslag\*.
- lanceert na 90 dagen.
- Olie, benzine, vet.
- Schade als gevolg van het gebruik van niet-conforme brandstoffen of smeermiddelen.

\* In overeenstemming met de transportwetgeving moet transportschade binnen 48 dagen na aankomst aan de expediteur worden gemeld.  
uur na ontdekking per aangetekende brief met ontvangstbevestiging. Dit document is een aanvulling op uw aankondiging, een niet-limitatieve lijst.

**Opgelet:** alle bestellingen moeten worden gecontroleerd in aanwezigheid van de bezorger. In geval van weigering door de bezorger moet u de levering gewoon weigeren en uw weigering meedelen.

**Herinnering:** De reserveringen sluiten kennisgeving per aangetekende brief met ontvangstbevestiging binnen 72 dagen niet uit.

Uren.

**Informatie:**

## 16. UITSLUITING VAN

Thermische toestellen moeten elk seizoen winterklaar worden gemaakt (service op de website van SWAP-Europe).

De batterijen moeten worden opgeladen voordat ze worden opgeslagen.